

1. lpp. no 14
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
Stājas spēkā no: 10.03.2026
PDF izdošanas datums: 10.03.2026
Top Tec 4400 5W-30

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Top Tec 4400 5W-30

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi:

Motoreļļa

Tādi, ko neiesaka izmantot:

Šobrīd informācija nav pieejama.

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Speciālista e-pasta adrese: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - lūgums NEIZMANTOT drošības datu lapu pieprasīšanai.

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Ārkārtas situāciju informācijas dienests / oficiāla padomdevēja struktūra:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112.

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, pieejams 24 h diennaktī: +371 67042473.

Uzņēmuma avārijas tālrunis:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Maisījums nav klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) nozīmē.

2.2 Marķējuma elementi

Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

2. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
 Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
 Stājas spēkā no: 10.03.2026
 PDF izdošanas datums: 10.03.2026
 Top Tec 4400 5W-30

EUH210-Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

2.3 Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur vPvB vielas (vPvB = ļoti noturīgas, ļoti bioakumulatīvas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).
 Maisījums nesatur PBT vielas (PBT = noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).
 Maisījums nesatur vielas ar endokrīnās sistēmas traucējumus izraisošām īpašībām (< 0,1 %).

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.1 Vielas

n.l.

3.2 Maisījumi

| Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti | |
|---|-----------------------|
| Reģistrācijas numurs (REACH) | 01-2119484627-25-XXXX |
| Index | 649-467-00-8 |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 265-157-1 |
| CAS | 64742-54-7 |
| % diapazons | 40-60 |
| Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti | Asp. Tox. 1, H304 |

| Pamatēja - nav precizēta * | |
|---|-------------------|
| Reģistrācijas numurs (REACH) | --- |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | --- |
| CAS | --- |
| % diapazons | 1-<10 |
| Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti | Asp. Tox. 1, H304 |

H frāzes / bīstamības apzīmējumus un klasificēšanu (GHS/CLP) skatīt 16.iedaļā.

* Sastāvā ietilpstošo minerāleļļu var raksturot ar vienu vai vairākiem šādiem numuriem:

| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | Reģistrācijas numurs (REACH) | Vielas ķīmiskais nosaukums |
|--|------------------------------|--|
| 265-157-1 | 01-2119484627-25-XXXX | Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti |
| 265-169-7 | 01-2119471299-27-XXXX | Destilāti (naftas), smagie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem |
| 265-158-7 | 01-2119487077-29-XXXX | Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, hidroattīrīti |
| 265-159-2 | 01-2119480132-48-XXXX | Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem |

Šajā sadaļā minētās vielas ir nosauktas atbilstoši savai faktiskajai precīzajai klasifikācijai!

Tas nozīmē, ka šeit uzrādītajā klasifikācijā ir ņemtas vērā visas drošības prasības, kas attiecas uz Regulas (EK) 1272/2008 (CLP) VI pielikuma 3.1. tab. minētajām vielām un ir tur norādītas.

Seit uzskaitīto augstāko koncentrāciju pievienošana var izraisīt klasifikāciju. To piemēro tikai tad, ja šī klasifikācija ir norādīta 2. iedaļā. Visos citos gadījumos kopeja koncentrācija ir zemāka par klasifikāciju.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Neatliekamās palīdzības sniedzējam ievērot individuālo aizsardzību!

Nekādā gadījumā nesamaņā esošai personai neliet mutē jebkādu šķidrumu!

Ielelpošana

Aizgādāt personu no bīstamās zonas.

Nodrošināt personai svaigā gaisā padevi un atkarībā no simptomiem meklēt medicīnisko palīdzību.

Saskare ar ādu

Nekavējoties novilkt notraipīto, piesūcināto apģērbu, rūpīgi mazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm, ja rodas ādas kairinājums (apsārtums utt.), konsultēties ar ārstu.

3. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
Stājas spēkā no: 10.03.2026
PDF izdošanas datums: 10.03.2026
Top Tec 4400 5W-30

Saskare ar acīm

Izņemt kontaktlēcas.

Vairākas minūtes rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un atbilstošā gadījumā meklēt medicīnisko palīdzību.

Norišana

Muti rūpīgi izskalot ar ūdeni.

Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību, turēt gatavībā datu lapu.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

Kairina acis

Ilgstošanas iedarbības gadījumā:

Ādas izžūšana.

Dermatīts (ādas iekaisums)

Elļas miglas veidošanās gadījumā:

Kairina elpošanas sistēmu

Noteiktos gadījumos saindēšanās simptomi var parādīties tikai pēc ilgāka laika/pēc vairākām stundām.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

n.p.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

CO₂

Putas

Sausais ugunsdzēsības līdzeklis

Lielas uguns gadījumā:

Ūdens strūkļa/ pret alkoholu izturīgas putas

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Pilna ūdens strūkļa

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Degšanas gadījumā var veidoties:

Oglekļa oksīdi

Nitrogēna oksīdi

Fosfora oksīds

Indīgas gāzes

Karsts produkts veido degošus tvaikus.

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8. iedaļu.

Neieelpot sprādziena un degšanas laikā izdalījušās gāzes.

Elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis ar neatkarīgu gaisa padevi.

Atkarībā no aizdegšanās lieluma

Eventuāli pilna aizsardzība.

Uguns apdraudētās tvertnes atdzesēt ar ūdeni.

Likvidēt ugunsdzēsšanai izmantoto, piesārņoto ūdeni, ievērojot spēkā esošo normatīvo aktu prasības.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

6.1.1 Personāls, kuram jānodrošina aizsardzības dienestu darbinieki

Valkājiet 8. nodaļā minētos individuālās aizsardzības līdzekļus, lai izbēšanas vai netīšas atbrīvošanas gadījumā nepieļautu piesārņojumu.

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, novērsiet aizdegšanās avotus.

Cietiem vai pulverveida produktiem nepieļaujiet putekļu veidošanos.

Pēc iespējas dodieties prom no bīstamās zonas, ja nepieciešams, izmantojiet plānus rīcībai ārkārtas gadījumā.

Izvairīties no elļas miglas veidošanās.

Likvidēt uguns avotu, nesmēķēt.

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

Atbilstošā gadījumā ievērot pastāvošo paslīdēšanas risku.

6.1.2 Avārijas dienestu darbinieki

Datus par piemērotie individuālās aizsardzības līdzekļiem, kā arī materiāliem skatiet 8. nodaļā.

4. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
 Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
 Stājas spēkā no: 10.03.2026
 PDF izdošanas datums: 10.03.2026
 Top Tec 4400 5W-30

6.2 Vides drošības pasākumi

Ja veidojas lielāka noplūde, to norobežot.
 Likvidēt sūci, ja tas ir iespējams bez riska.
 Aizliegts izliet kanalizācijā.
 Izvairīties no vielas iekļūšanas virszemes ūdeņos, gruntsūdeņos un augsnē.
 Ja negadījuma rezultātā viela iekļūst kanalizācijā, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķīdrumu absorbējošu materiālu (piemēram, universālu saistvielu, smiltīm, diatomītu) un likvidēt saskaņā ar 13.iedaļu.
 Eļļas saistviela

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8.iedaļu, apsvērumi saistībā ar iznīcināšanu, skatīt 13.iedaļu

7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

Atbilstoša informācija papildus šajā iedaļā sniegtajai pieejama 8. un 6.1 iedaļā.

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

7.1.1 Vispārējie ieteikumi

Izvairīties no eļļas miglas veidošanās.
 Izvairīties no saskares ar acīm.
 Izvairīties no ilgstošas vai intensīvas saskares ar ādu.
 Nesasildīt līdz temperatūrām, kas ir tuvu uzliesmojuma punktam.
 Darba telpā aizliegts ēst, dzert, smēķēt un uzglabāt pārtikas produktus.
 Nenēsāt kabatās ar produktu piesūcinātas tīrīšanas lupatas.
 Ievērot uz etiķetes un lietošanas instrukcijā minētos norādījumus.

7.1.2 Norādes par vispārējo higiēnu darbavietā

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.
 Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.
 Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.
 Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Neuzglabāt produktu koridoros un kāpņu telpās.
 Uzglabāt produktu oriģinālajos iepakojumos un noslēgtā veidā.
 Uzglabāt no mitruma aizsargātā vietā aizvērtā veidā.
 Uzglabāt telpu temperatūrā.

7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Šobrīd informācija nav pieejama.

8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

| Vielas ķīmiskais nosaukums | | Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti | |
|----------------------------|--|--|--|
| AER: | 200 mg/m ³ (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā) | AER: | 300 mg/m ³ (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā) |
| Pārraudzības procedūras: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) | | |
| BER: | --- | Cita informācija: | --- |
| Vielas ķīmiskais nosaukums | | Minerāleļļas migla | |
| AER: | 5 mg/m ³ (naftas minerāleļļas) | AER: | --- |
| Pārraudzības procedūras: | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031) | | |
| BER: | --- | Cita informācija: | --- |

| Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti | | | | | | |
|--|---|---------------------|------------------|---------------------|------------|----------|
| Pielietojuma joma | Iekļūšanas ceļš / apkārtējais vides veids | Ietekme uz veselību | Atslēgtais vārds | Skaitlis kā vērtība | Mērvienība | Piezīmes |
| | | | | | | |

5. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014

Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013

Stājas spēkā no: 10.03.2026

PDF izdošanas datums: 10.03.2026

Top Tec 4400 5W-30

| | | | | | | |
|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------|------|-------|--|
| | Vide – orāli (dzīvnieku barība) | | PNEC | 9,33 | mg/kg | |
| Patērētājs | Cilvēks – ieelpojot | Ilglaicīga, lokāls efekts | DNEL | 1,19 | mg/m3 | |
| Patērētājs | Cilvēks – orāli | Ilglaicīga, sistēmisks efekts | DNEL | 0,74 | mg/kg | |
| Strādnieks / darba ņēmējs | Cilvēks – ieelpojot | Ilglaicīga, lokāls efekts | DNEL | 5,58 | mg/m3 | |
| Strādnieks / darba ņēmējs | Cilvēks – caur ādu | Ilglaicīga, sistēmisks efekts | DNEL | 0,97 | mg/kg | |
| Strādnieks / darba ņēmējs | Cilvēks – ieelpojot | Ilglaicīga, sistēmisks efekts | DNEL | 2,73 | mg/m3 | |

| Pamatēja - nav precizēta | | | | | | |
|---------------------------|--|-------------------------------|----------------|---------------------|------------|----------|
| Pielietojuma joma | Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids | Ietekme uz veselību | Atslēgas vārds | Skaitlis kā vērtība | Mērvienība | Piezīmes |
| | Vide – orāli (dzīvnieku barība) | | PNEC | 9,33 | mg/kg | |
| Patērētājs | Cilvēks – ieelpojot | Ilglaicīga, lokāls efekts | DNEL | 1,19 | mg/m3 | |
| Patērētājs | Cilvēks – orāli | Ilglaicīga, sistēmisks efekts | DNEL | 0,74 | mg/kg | |
| Strādnieks / darba ņēmējs | Cilvēks – caur ādu | Ilglaicīga, sistēmisks efekts | DNEL | 0,97 | mg/kg | |
| Strādnieks / darba ņēmējs | Cilvēks – ieelpojot | Ilglaicīga, lokāls efekts | DNEL | 5,58 | mg/m3 | |
| Strādnieks / darba ņēmējs | Cilvēks – ieelpojot | Ilglaicīga, sistēmisks efekts | DNEL | 2,73 | mg/m3 | |

- Latvija | AER = Aroda ekspozīcijas robežvērtība, 8 st [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].

(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES vai 2019/1831/ES:

(8) = Ieelpojamā frakcija (2004/37/EK, 2017/164/ES). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2004/37/EK, 2017/164/ES). (11) = Ieelpojamā frakcija (2004/37/EK). (12) = Ieelpojamā frakcija. Ieelpojamā frakcija tajās dalībvalstīs, kas šīs direktīvas spēkā stāšanās dienā īsteno biomonitoringa sistēmu ar bioloģisko robežvērtību, kas nepārsniedz 0,002 mg Cd/g kreatinīna urīnā (2004/37/EK). |

| AER_I = Aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) - Īslaicīgi (15 min) [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].

(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES vai 2019/1831/ES:

(8) = Ieelpojamā frakcija (2004/37/EK, 2017/164/ES). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2004/37/EK, 2017/164/ES). (10) = Īslaicīgas iedarbības robežvērtība attiecībā uz vienas minūtes bāzes laikposmu (2017/164/ES). |

| BER = Bioloģiskās ekspozīcijas rādītāji [Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 162/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].

(ES) = Direktīva 98/24/EK vai 2004/37/EK vai SCOEL (Bioloģiskā robežvērtība - BRV, Arodekspozīcijas robežvērtību zinātniskās komitejas (SCOEL) ieteikums). |

| Cita informācija [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].

Āda = Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu.

(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES, 2019/1831/ES vai 2024/869/ES:

(13) = Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju (98/24/EK, 2004/37/EK), (14) = Viela var izraisīt ādas sensibilizāciju (2004/37/EK), (15) = Būtisks kopējās koncentrācijas palielinājums organismā ir iespējams saskarē ar ādu. |

8.2 Ekspozīcijas kontrole

8.2.1 Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

Nodrošināt labu ventilāciju. To var panākt, izmantojot vietējo gaisa atsūkšanu vai vispārējo ventilācijas sistēmu.

6. lpp. no 14
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
Stājas spēkā no: 10.03.2026
PDF izdošanas datums: 10.03.2026
Top Tec 4400 5W-30

Ja tas nav pietiekami, lai nodrošinātu koncentrāciju zem arodekspozīcijas robežvērtības (AER, AERĪ, (AGW)), jālieto piemērots elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis.
Attiecas tikai uz gadījumu, ja ekspozīcijas robežvērtības šeit ir noteiktas.
Lai pārbaudītu attiecīgo aizsardzības pasākumu efektivitāti, piemērotās vērtēšanas procedūrās ir iekļautas noteikšanas metodes ar vai bez mērījumiem.
Tādas ir aprakstītas, piem., standartā EN 14042.
EN 14042 "Darba vides gaiss. Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko darba vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai".

8.2.2 Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.
Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.
Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.
Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

Acu/sejas aizsardzība:
Cieši noslēdzošanas aizsargbrilles ar sānu aizsargiem (EN ISO 16321-1).

Ādas aizsardzība - roku aizsardzība:
Pret eļļu izturīgi aizsargcimdi (EN ISO 374)
Atbilstošā gadījumā
Aizsargcimdi no nitrila (EN ISO 374).
Minimālais pārklājuma biezums mm:
0,4
Aizsardzības (caursūkšanās) laiks minūtēs:
> 480
Norādītie caursūkšanās laiki saskaņā ar EN 16523-1 nav pārbaudīti reālos apstākļos.
Ieteicams maksimālais lietošanas laiks, kas atbilst 50% no caursūkšanās laika.
Aizsargcimdi no Neoprene® / no polihloroprēna (EN ISO 374).
Aizsargcimdi no PVC (EN ISO 374)
Ieteicams izmantot roku aizsargkrēmu.

Ādas aizsardzība - citi:
Darba aizsargapģērbs (piem. aizsargapavi EN ISO 20345, darba apģērbs ar garām piedurknēm.).

Elpceļu aizsardzība:
Parasti nav nepieciešams.
Eļļas miglas veidošanās gadījumā:
Filtres A2 P2 (EN 14387), identifikācijas krāsa brūna, balta
Ievērot elpošanas orgānu aizsarglīdzekļu ekspluatācijas ilguma ierobežojumus.

Termiska bīstamība:
Nav piemērojams

Papildus informācija par roku aizsardzību - nav veikti testi.
Izvēle attiecībā uz maisījumiem izdarīta, pamatojoties uz pieejamo informāciju, kā arī informāciju par sastāvdaļām.
Attiecībā uz vielām veiktā izlase tika izdarīta, pamatojoties uz cimdus izgatavotāja sniegto informāciju.
Cimdu materiāla galīgā izvēle ir jāveic, ņemot vērā laiku, cik ilgi materiālam ir aizsargfunkcijas, apjomu, kādā produkts iedarbojas uz ādu un iedarbības ilgumu.
Piemērotu cimdus izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes kritērijiem un var atšķirties atkarībā no ražotāja.
Attiecībā uz maisījumiem cimdus materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.
Precīzu informāciju par laiku, cik ilgi cimdus materiālam ir aizsargfunkcijas, var saņemt no aizsargcimdus ražotāja un to ir jāievēro.

8.2.3 Vides eksponētības kontrole

Šobrīd informācija nav pieejama.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

| | |
|-----------------------------------|--|
| Agregātvāciņš: | Šķidrums |
| Krāsa: | brūna |
| Smarža: | Raksturīga |
| Kušanas punkts/sasalšanas punkts: | Par šo parametru informācija nav pieejama. |

7. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014

Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013

Stājas spēkā no: 10.03.2026

PDF izdošanas datums: 10.03.2026

Top Tec 4400 5W-30

Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

Uzliesmojamība:

Apakšējā sprādzienbīstamības robeža:

Augšējā sprādzienbīstamības robeža:

Uzliesmošanas punkts:

Pašuzliesmošanas temperatūra:

Sadalīšanās temperatūra:

pH:

Kinematiskā viskozitāte:

Kinematiskā viskozitāte:

Šķīdība:

Sadalījuma koeficients (n-oktānols-ūdens) (log vērtība):

Tvaika spiediens:

Blīvums un/vai relatīvais blīvums:

Relatīvais tvaika blīvums:

Daļiņu raksturlielumi:

9.2 Cita informācija

Sprādzienbīstami materiāli:

Oksidējoši šķidrums:

Tilpuma blīvums:

Par šo parametru informācija nav pieejama. Degošs.

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Par šo parametru informācija nav pieejama. 220 °C

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Maisījums nav šķīstošs (ūdenī).

70 mm²/s (40°C)

12 mm²/s (100°C)

Nešķīstoša

Neattiecas uz maisījumiem.

Par šo parametru informācija nav pieejama.

0,850 g/ml

Par šo parametru informācija nav pieejama.

Neattiecas uz šķidrums.

Produkts nav sprādzienbīstams.

Nē

n.l.

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

Produkts nav testēts.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Stabils, ja tiek glabāts un lietots pareizi.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Skatīt arī 7. iedaļu

Sargāt no mitruma.

Atklātas liesmas, uguns avoti

10.5 Nesaderīgi materiāli

Skatīt arī 7. iedaļu

Izvairīties no saskares ar stipriem oksidācijas līdzekļiem.

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Skatīt arī 5.2 iedaļu

Pareizas lietošanas gadījumā sadalīšanās nenotiek.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz veselību skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).

Top Tec 4400 5W-30

| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
|--|----------------|---------|---------|-----------|------------------|---------|
| Akūtā toksicitāte, orālā: | | | | | | n.p.d. |
| Akūtā toksicitāte, dermālā: | | | | | | n.p.d. |
| Akūtā toksicitāte, ieelpojot: | | | | | | n.p.d. |
| Ādas korozija/ādas kairinājums: | | | | | | n.p.d. |
| Nopietns acu bojājums/acu kairinājums: | | | | | | n.p.d. |
| Elpceļu vai ādas sensibilizācija: | | | | | | n.p.d. |
| Mutagenitāte dīgļšūnām: | | | | | | n.p.d. |
| Kancerogenitāte: | | | | | | n.p.d. |
| Reproduktīvā toksicitāte: | | | | | | n.p.d. |

8. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014

Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013

Stājas spēkā no: 10.03.2026

PDF izdošanas datums: 10.03.2026

Top Tec 4400 5W-30

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--------|
| Toksiska ietekme uz ūpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija (STOT-SE): | | | | | | n.p.d. |
| Toksiska ietekme uz ūpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE): | | | | | | n.p.d. |
| Aspiratīvā bīstamība: | | | | | | n.p.d. |
| Simptomi: | | | | | | n.p.d. |

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti

| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
|--|----------------|---------|---------|------------------------|--|---|
| Akūtā toksicitāte, orālā: | LD50 | >5000 | mg/kg | Žurka | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure) | analogs secinājums |
| Akūtā toksicitāte, dermālā: | LD50 | >5000 | mg/kg | Trusis | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | analogs secinājums |
| Akūtā toksicitāte, ieelpojot: | LC50 | >5,53 | mg/l/4h | Žurka | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Aerosol, analogs secinājums |
| Akūtā toksicitāte, ieelpojot: | LC50 | >5,53 | mg/l/4h | Žurka | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | analogs secinājums |
| Ādas korozija/ādas kairinājums: | | | | Trusis | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nav kairinošs, analogs secinājums |
| Nopietns acu bojājums/acu kairinājums: | | | | Trusis | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Nav kairinošs, analogs secinājums |
| Elpceļu vai ādas sensibilizācija: | | | | Jūrascūciņa | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Nē (saskare ar ādu), analogs secinājums |
| Mutagenitāte dīģļšūnām: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatīva, analogs secinājums |
| Mutagenitāte dīģļšūnām: | | | | | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negatīva, analogs secinājums Chinese hamster |
| Mutagenitāte dīģļšūnām: | | | | Pele | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) | Negatīva, analogs secinājums |
| Mutagenitāte dīģļšūnām: | | | | Pele | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) | Negatīva, analogs secinājums |
| Kancerogenitāte: | | | | Pele | OECD 451 (Carcinogenicity Studies) | Negatīva, analogs secinājums 78 weeks, dermal |
| Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi): | NOAEL | 2000 | mg/kg | Žurka | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | analogs secinājums |
| Reproduktīvā toksicitāte (ietekme uz auglību): | NOAEL | >=1000 | mg/kg | Žurka | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | analogs secinājums |
| Toksiska ietekme uz ūpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE): | LOAEL | 125 | mg/kg | Žurka | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | analogs secinājums |
| Toksiska ietekme uz ūpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE): | NOAEL | 1000 | mg/kg | Trusis | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day) | analogs secinājums |

9. lpp. no 14
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
 Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
 Stājas spēkā no: 10.03.2026
 PDF izdošanas datums: 10.03.2026
 Top Tec 4400 5W-30

| | | | | | | |
|--|-------|------|------|-------|--|--|
| Toksiska ietekme uz ūpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE): | NOAEL | 0,22 | mg/l | Žurka | | Puteklji, Migla, analogs secinājums 4 weeks |
| Aspiratīvā bīstamība: Simptomi: | | | | | | Asp. Tox. 1 kuņģa-zarnu trakta funkciju traucējumi, caureja |

| Pamatēja - nav precizēta | | | | | | |
|--|----------------|---------|---------|-----------|------------------|---|
| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
| Ādas korozija/ādas kairinājums: | | | | | | Nav kairinošs |
| Nopietns acu bojājums/acu kairinājums: | | | | | | Nav kairinošs |
| Elpceļu vai ādas sensibilizācija: | | | | | | Nav sensibilizējošs, analogs secinājums |
| Aspiratīvā bīstamība: Simptomi: | | | | | | Jā gļotādu iekaisums |

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

| Top Tec 4400 5W-30 | | | | | | |
|---------------------------------|----------------|---------|---------|-----------|------------------|--|
| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
| Endokrīni disruptīvās īpašības: | | | | | | Neattiecas uz maisījumiem. |
| Cita informācija: | | | | | | Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz veselību. |

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz vidi skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).

| Top Tec 4400 5W-30 | | | | | | | |
|--|----------------|-------|---------|---------|-----------|------------------|--|
| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Laiks | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
| 12.1. Toksicitāte zivīm: | | | | | | | n.p.d. |
| 12.1. Toksicitāte daļiņām: | | | | | | | n.p.d. |
| 12.1. Toksicitāte aļģēm: | | | | | | | n.p.d. |
| 12.2. Noturība un noārdāmība: | | | | | | | Atdalīšana, ciktāl iespējama, caur eļļas separatoru. n.p.d. |
| 12.3. Bioakumulācijas potenciāls: | | | | | | | n.p.d. |
| 12.4. Mobilitāte augsnē: | | | | | | | n.p.d. |
| 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: | | | | | | | n.p.d. |
| 12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības: | | | | | | | Neattiecas uz maisījumiem. |
| 12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes: | | | | | | | Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz apkārtējo vidi. |

10. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014

Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013

Stājas spēkā no: 10.03.2026

PDF izdošanas datums: 10.03.2026

Top Tec 4400 5W-30

| Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti | | | | | | | |
|--|----------------|-------|---------|---------|---------------------------------|--|--|
| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Laiks | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
| 12.1. Toksicitāte zivīm: | LL50 | 96h | >100 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | analogs secinājums |
| 12.1. Toksicitāte zivīm: | NOEC/NOEL | 28d | >1000 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | QSAR | |
| 12.1. Toksicitāte dafnijām: | EC50 | 48h | >1000 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | analogs secinājums |
| 12.1. Toksicitāte dafnijām: | NOEC/NOEL | 21d | 10 | mg/l | Daphnia magna | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test) | |
| 12.1. Toksicitāte aļģēm: | EC50 | 48h | >100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |
| 12.1. Toksicitāte aļģēm: | NOEC/NOEL | 72h | >=100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | analogs secinājums |
| 12.2. Noturība un noārdāmība: | | 28d | 31,13 | % | | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Nav viegli bioloģiski noārdāma, analogs secinājums |
| 12.2. Noturība un noārdāmība: | | 28d | 6 | % | | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Nav viegli bioloģiski noārdāma |
| 12.3. Bioakumulācijas potenciāls: | Log Pow | | 3,9-6 | | | | Augsta |
| 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: | | | | | | | Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu |
| Cita informācija: | AOX | | 0 | % | | | |

| Pamatēļa - nav precizēta | | | | | | | |
|--|----------------|-------|---------|---------|-------------------------|--|--------------------------------|
| Toksiskums / iedarbība | Kritērija mērs | Laiks | Vērtība | Vienība | Organisms | Pārbaudes metode | Piezīme |
| 12.1. Toksicitāte zivīm: | LC50 | 96h | >100 | mg/l | Pimephales promelas | | |
| 12.1. Toksicitāte dafnijām: | EC50 | 48h | >10000 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Toksicitāte dafnijām: | NOEC/NOEL | 21d | >10 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Toksicitāte aļģēm: | EC50 | 72h | >100 | mg/l | Scenedesmus quadricauda | | |
| 12.2. Noturība un noārdāmība: | | 28d | 31 | % | | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Nav viegli bioloģiski noārdāma |
| 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: | | | | | | | Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu |
| 12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības: | | | | | | | Negatīva |

13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
Stājas spēkā no: 10.03.2026
PDF izdošanas datums: 10.03.2026
Top Tec 4400 5W-30

Vielas / maisījums / pārpalikumi

Piesūcinātas netīrās tīrīšanas lupatas, papīrs vai citi organiski materiāli var izraisīt aizdegšanās draudus un tos ir nepieciešams kontrolēti savākt un likvidēt.

ES atkritumu koda Nr:

Norādītie atkritumu kodi ir ieteikumi, kas balstās uz šī produkta paredzamajiem izmantošanas veidiem.

Pamatojoties uz lietotāja īpašajiem izmantošanas un iznīcināšanas apstākļiem, vajadzības gadījumā

var tikt noteikti arī citi atkritumu kodi. (2014/955/ES)

13 02 05 nehlorētās motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes

ieteikums:

Izvairās no nopludināšanas kanalizācijā.

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Nodot vielu otrreizējai pārstrādei.

Piemēram, piemērota sadedzināšanas iekārta.

Ievērot izlietotas eļļas /atkritumu likvidēšanas likuma noteikumus.

Netīrs produkta iepakojuma materiāls

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Tvertni pilnībā iztukšot.

Nepiesārņoti iepakojumi var tikt otrreizēji izmantoti.

Iepakojumi, kurus nav iespējams iztīrīt, ir jālikvidē tāpat kā attiecīgās vielas.

15 01 01 papīra un kartona iepakojums

15 01 02 plastmasas iepakojums

15 01 04 metāla iepakojums

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Vispārēja informācija

Transports pa ceļiem / pa dzelzceļu (ADR/RID)

| | |
|--|-----------------|
| 14.1. ANO numurs vai ID numurs: | Nav piemērojams |
| 14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: | Nav piemērojams |
| Nav piemērojams | |
| 14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): | Nav piemērojams |
| 14.4. Iepakojuma grupa: | Nav piemērojams |
| 14.5. Vides apdraudējumi: | Nav piemērojams |
| Tunnel restriction code: | Nav piemērojams |
| Klasificēšanas kods: | Nav piemērojams |
| LQ: | Nav piemērojams |
| Transporta kategorija: | Nav piemērojams |

Pārvadājumi ar jūras kuģiem (IMDG kodi)

| | |
|--|-----------------|
| 14.1. ANO numurs vai ID numurs: | Nav piemērojams |
| 14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: | Nav piemērojams |
| Nav piemērojams | |
| 14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): | Nav piemērojams |
| 14.4. Iepakojuma grupa: | Nav piemērojams |
| 14.5. Vides apdraudējumi: | Nav piemērojams |
| Jūras piesārņotājs (Marine Pollutant): | Nav piemērojams |
| EmS: | Nav piemērojams |

Pārvadājumi ar lidmašīnām (IATA)

| | |
|--|-----------------|
| 14.1. ANO numurs vai ID numurs: | Nav piemērojams |
| 14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums: | Nav piemērojams |
| Nav piemērojams | |
| 14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es): | Nav piemērojams |
| 14.4. Iepakojuma grupa: | Nav piemērojams |
| 14.5. Vides apdraudējumi: | Nav piemērojams |

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Ja vien nav norādīts citādi, ievērot vispārējos drošas pārvadāšanas pasākumus.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav bīstama viela saskaņā ar augstāk minētajām regulām.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

12. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014
Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013
Stājas spēkā no: 10.03.2026
PDF izdošanas datums: 10.03.2026
Top Tec 4400 5W-30

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu

Ievērot ierobežojumus:

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Jāievēro Regula (ES) Nr. 649/2012 "par bīstamo ķīmisko vielu eksportu un importu", jo produkts satur vielu, kas ietilpst šīs Regulas darbības jomā.

Direktīva 2010/75/ES (GOS): < 0,1 %

Izmantojot darba līdzekļus, jāpielieto nacionālie noteikumi/regulas par drošību un veselības aizsardzību.

Ministru kabineta 2015. gada 22. decembra noteikumi Nr.795 "Ķīmisko vielu un maisījumu uzskaites kārtība un datubāze"

Ministru kabineta 2021. gada 18. februāra noteikums Nr. 113 "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites kārtība"

Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskare ar ķīmiskajam vielam darba vietas"

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Maisījumiem nav paredzēts vielas drošuma novērtējums.

16. IEDAĻA. Cita informācija

Pārstrādātās iedaļas: 8, 15

Iedalījums un pielietotās metodes, izsecinot maisījuma iedalījumu atbilstoši Regulai (EK) 1272/2008 (CLP):

Atkrīt

Turpmākie teikumi ir sastāvdaļu bīstamības apzīmējumi H, bīstamības klases kodi (GHS/CLP).

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

Asp. Tox. — Bīstams ieelpojot

Būtiskākās bibliogrāfiskās atsauces un datu

avoti:

Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) un Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā.

Vadlīnijas drošības datu lapu izveidošanai spēkā esošajā redakcijā (ECHA).

Vadlīnijas marķēšanai un iepakojšanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā (ECHA).

Sastāvdaļu drošības datu lapas.

ECHA mājaslapa - informācija par ķīmikālijām.

GESTIS vielu datu bāze (Vācija).

Federālā vides biroja "Rigoletto" informācijas lapa par ūdeni piesārņojošām vielām (Vācija).

ES darba vietu robežvērtību direktīvas 91/322/EEK, 2000/39/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831 spēkā esošajā redakcijā.

Attiecīgo valstu nacionālie darbavietu robežvērtību saraksti spēkā esošajā redakcijā.

Noteikumi par bīstamu vielu transportēšanu pa ceļiem, dzelzceļiem, jūras un gaisa ceļiem (ADR, RID, IMDG, IATA) spēkā esošajā redakcijā.

Šajā dokumentā varbūtēji izmantotie saīsinājumi un akronīmi:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu)

AOX Adsorbējami organiski halogēnu savienojumi
apm. apmēram

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials) (= amerikāņu sabiedrība testēšanai un materiāliem)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Aplēsts akūtais toksiskums)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Materiālu izpētes un pārbaudes iestāde, Vācija)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Darba aizsardzības un arodmedicīnas iestāde, Vācija)

BSEF The International Bromine Council (= Starptautiskā Broms padome)

bw body weight (= ķermeņa svars)

CAS Chemical Abstracts Service (= ķīmisko materiālu apkopojums)

13. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014

Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013

Stājas spēkā no: 10.03.2026

PDF izdošanas datums: 10.03.2026

Top Tec 4400 5W-30

| | |
|-------------------|---|
| CLP | Classification, Labelling and Packaging (REGULA (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu) |
| CMR | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogēna, mutagēna, reproduktīvajai sistēmai toksiska viela) |
| DMEL | Derived Minimum Effect Level (= Atvasinātais minimālais iedarbības līmenis) |
| DNEL | Derived No Effect Level (= Atvasinātais beziedarbības līmenis) |
| dw | dry weight (= sausnas svars) |
| EC50 | Efektīvā koncentrācija 50 % testa populācijai (vidēji efektīvā koncentrācija) |
| ECHA | European Chemicals Agency (= Eiropas Ķīmikāliju aģentūra) |
| EEK | Eiropas Ekonomikas kopiena |
| EINECS | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Eiropas ķīmisko komercvielu saraksts) |
| EK | Eiropas Kopiena |
| ELINCS | European List of Notified Chemical Substances (= Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts) |
| EN | Eiropas standarts |
| EPA | United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= vides aizsardzības aģentūra (Amerikas Savienotās Valstis)) |
| ES | Eiropas Savienība |
| EVAL | Etilēna-vinilspirta kopolimērs |
| Fax. | Faksa numurs |
| GHS | Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globālā harmonizētā ķīmisko vielu klasifikācijas un marķēšanas sistēma) |
| GWP | Global warming potential (= Siltumnīcas efekta potenciāls) |
| IARC | International Agency for Research on Cancer (= Starptautiskā vēža pētījumu aģentūra) |
| IATA | International Air Transport Association (= Starptautiskā Gaisa transporta asociācija) |
| IBC (Code) | International Bulk Chemical (Code) (= Starptautiskais beztaras ķīmikālijas (kods)) |
| IC50 | Vidēji inhibējošā koncentrācija |
| iesk. | ieskaitot |
| IMDG kodi | International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code) (= Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss) |
| IUCLID | International Uniform Chemical Information Database (= Starptautiska vienotā ķīmisko vielu informācijas datubāze) |
| IUPAC | International Union for Pure Applied Chemistry (= Starptautiskā teorētiskās un praktiskās ķīmijas savienība) |
| LC50 | Lethal Concentration to 50 % of a test population (= letālā koncentrācija 50 % testa populācijas) |
| LD50 | Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= letālā deva 50 % testa populācijai (vidēji letālā deva)) |
| LQ | Limited Quantities (= ierobežotos daudzumos) |
| n.l. | nav lietojams |
| n.p. | nav pārbaudīts |
| n.p.d. | nav pieejamu datu |
| n.r.e. | nav rīcībā esošs |
| OECD | Organisation for Economic Co-operation and Development (= Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO)) |
| org. | organisks |
| PBT | persistent, bioaccumulative and toxic (= noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) |
| PE | Polietilēns |
| piem. | piemēram |
| PNEC | Predicted No Effect Concentration (= Paredzētā(-s) beziedarbības koncentrācija(-s)) |
| PVC | Polivinilhlorīda |
| REACH | Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULA (EK) Nr. 1907/2006 kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu) |
| REACH-IT List-No. | 6/7/8/9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= Automātiski tiek piešķirts 6/7/8/9xx-xxx-x Nr., Piem. iepriekšējai reģistrācijai bez CAS numura vai cita skaitliskā identifikatora. Sarakstu numuriem nav juridiskas nozīmes, drīzāk tie ir tīri tehniski identifikatori iesniegumu apstrādei, izmantojot REACH-IT.) |
| RID | Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem) |
| sask. | saskaņā ar |
| SVHC | Substances of Very High Concern (= Īpaši bīstamas vielas) |
| UN RTDG | United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Apvienoto Nāciju Organizācijas Ieteikumi attiecībā uz bīstamu preču pārvadāšanu) |
| utt. | un tā tālāk |
| visp. | vispārējs, vispārēja |
| VOC | Volatile organic compounds (= gaistoši organiski savienojumi) |
| vPvB | very persistent and very bioaccumulative (= ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva) |
| wwt | wet weight (= slapjš svars) |

Šeit minētās informācijas mērķis ir raksturot produktus no drošības prasību viedokļa, bet tā nedod garantiju par atsevišķām produkta īpašībām. Sniegtā informācija balstās uz mūsu pašreizējām zināšanām.

Nepastāv nekādas garantijas saistības.

Izdevējs:

14. lpp. no 14

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 10.03.2026 / 0014

Aizstāj versiju / versija: 26.10.2025 / 0013

Stājas spēkā no: 10.03.2026

PDF izdošanas datums: 10.03.2026

Top Tec 4400 5W-30

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tālrunis.: +49 5233 94 17 0

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šo dokumentu drīkst izmainīt un pavairot tikai ar Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung rakstisku atļauju.